

*Para obtener más información comuníquese
con su oficina local del distrito.*

Berlin District Office
650 Main Street, Suite 200
Berlin, NH 03570-2496
Phone: 752-7800 or 800-
972-6111

Claremont District Office
17 Water Street, Suite 301
Claremont, NH 03743-2280
Phone: 542-9544 or 800-
982-1001

Concord District Office
40 Terrill Park Drive
Concord, NH 03301-9955
Phone: 271-6201 or 800-
322-9191

Conway District Office
73 Hobbs Street
Conway, NH 03818-6188
Phone: 447-3841 or
800-552-4628

Keene District Office
111 Key Road
Keene, NH 03431
Phone: 357-3510 or
800-624-9700

Laconia District Office
65 Beacon Street West
Laconia, NH 03246-9988
Phone: 524-4485 or
800-322-2121



Littleton District Office
80 North Littleton Road
Littleton, NH 03561-3841
Phone: 444-6786 or 800-
552-8959



Manchester District Office
195 McGregor Street, Suite 110
Manchester, NH 03102-3762
Phone: 668-2330 or 800-852-
7493

Southern District Office
3 Pine Street Extension, Suite Q
Nashua, NH 03060-2496
Phone: 883-7726 or
800-852-0632

Seacoast District Office
50 International Drive
Portsmouth, NH 03801-2862
Phone: 433-8300 or 800-
821-0326

Rochester District Office
150 Wakefield Street, Suite 22
Rochester, NH 03867-1309
Phone: 332-9120 or 800-862-
5300

DFA Form 77d(Sp)
11/11 rev 4/14
DFA SR 11-45



Programa de cupones de alimentos

**Cupones de alimentos- una
inversión en su buena salud**

Food Stamp Program
Division of Family Assistance
NH Department of Health and Human Services
129 Pleasant Street
Concord, NH 03301
www.dhhs.nh.gov

Los alimentos son su principal medicina.

¿Qué es el Programa de cupones de alimentos?

El Programa de cupones es sobre evitar el hambre y promover la salud. Existe para evitar que los residentes de New Hampshire sufran hambre ofreciéndoles una manera de comprar alimentos sanos. Presta servicios a niños, adultos mayores, personas con discapacidades y personas con trabajo o desempleados de todas las edades.



El programa de cupones de alimentos no es un programa de asistencia pública. Es un programa que fue creado por el Congreso para ayudar a agricultores como usted. Al participar en el Programa de cupones de alimentos, los agricultores reciben ayuda económica federal para ayudarlos a mantener su actividad comercial mientras reciben un medio de comprar alimentos sanos desde el punto de vista nutricional.

¿Qué puedo comprar con cupones de alimentos?

Los beneficios de cupones de alimentos se pueden usar para comprar alimentos y para nada más. El Congreso se cercioró de que usted sea libre de comprar cualquier tipo de alimento que elija,



inclusive semillas vegetales. Los cupones de alimentos no se pueden usar para comprar artículos de papel, vitaminas, jabones, ni cualquier otro artículo no alimenticio.

¿Cómo lo solicito?

Para solicitar los cupones de alimentos, simplemente llame al **1-800-852-3345 ext. 4238** y nuestro representante de Servicios al cliente le indicará dónde hacer la solicitud. Si tiene más de 60 años o está discapacitado, o puede demostrar una dificultad, puede hacer la solicitud desde su casa. Obtendrá los beneficios más rápidamente si viene a nuestra oficina. Las direcciones de nuestra oficina están indicadas al dorso de este folleto.

¿Qué debería traer?

Puede ayudarnos a tomar una decisión más rápida si trae talones de cheques, extractos de cuentas bancarias, recibos de alquiler, pagos de crédito hipotecario y facturas de servicios públicos. Examinaremos sus ingresos, bienes que se pueden hacer efectivo y gastos para ver si reúne las condiciones.

¿Cuánto tiempo lleva?

Tenemos 30 días para determinar si reúne las condiciones. Sin embargo, si nos proporciona rápidamente la información que necesitamos, habitualmente podemos otorgarle antes sus beneficios. Si reúne las condiciones para recibir beneficios de emergencia de cupones de alimentos, los recibirá en el plazo de siete días.

¿Cuánto obtendré en beneficios?

Sus beneficios se basan en sus ingresos y los gastos del grupo familiar. Después del primer mes, los beneficios se envían automáticamente a su cuenta el 5º día de cada mes.

¿Debo llamar si mis ingresos cambian?

Si recibe ayuda de otro programa además de los cupones de alimentos, debe informar de todos los cambios en sus ingresos. Si usted solamente



recibe cupones de alimentos, le diremos cuándo debe informar los cambios y qué cambios se deben informar.

¿Otras personas me pueden ver usar cupones de alimentos?

No. Los cupones de alimentos son electrónicos. Para pagar con cupones de alimentos en una caja de una tienda de comestibles, simplemente tiene que pasar una tarjeta de débito como las bancarias por el lector de tarjetas del punto de venta, igual que cualquier otro cliente con tarjeta de débito. Su saldo de cupones de alimentos aparecerá en su recibo.

¿Me pueden ayudar a encontrar empleo?

Sí. El programa de Empleo y capacitación de Cupones de alimentos lo puede ayudar a buscar empleo cuando obtiene los beneficios de cupones de alimentos y no recibe ayuda económica en efectivo de FANF. También puede obtener ayuda con los costos de kilometraje de su búsqueda de empleo. Llame al 1-800-852-3345 x 9329 para saber más.

¿Qué pasa si renuncio o rechazo un empleo adecuado?

Antes de renunciar o rechazar un empleo adecuado, hable con su Especialista de servicios a la familia (FSS). Su especialista determinará si tiene una buena razón para renunciar. Renunciar a un empleo sin tener una buena razón mientras recibe cupones de alimentos hará que no tenga derecho a recibir beneficios.